**Formulaire de candidature au Prix de la traduction de l’Institut français de Turquie – Edition 2024**

***2024 Institut français Çeviri Ödülü Başvuru Formu***

Un formulaire doit être rempli pour chaque ouvrage.

Un même ouvrage ne peut être présenté aux catégorie du Prix général et du Prix d'encouragement.

*Her eser için bir form doldurulmalıdır.*

*Aynı eser Genel Ödül ve Teşvik Ödülü kategorilerine önerilemez.*

**Titre de l’ouvrage – *Eserin adı* :**

**Titre de l’ouvrage en français – *Eserin Fransızca başlığı* :**

**Auteur – *Yazar* :**

**Traducteur/trice – *Çevirmen*** :

**Maison d’édition – *Yayınevi* :**

**Catégorie du Prix et domaine pour laquelle l’ouvrage est proposé :**

***Eserin önerildiği ödülün kategorisi ve türü***

**꙱ Catégorie Prix général – *Genel ödülü kategorisi***

**꙱ Littérature générale/ *Edebiyat***

**꙱ Bande dessinée/ *Çizgi roman***

**꙱ Catégorie Prix d’encouragement – *Teşvik ödülü kategorisi***

***(*littérature générale uniquement*/ sadece edebiyat)***

**Date de publication (J/M/A) - *Basım Tarihi (Gün/Ay/Yıl)* :**

**No ISBN – *ISBN Numarası* :**

**Courriel du/de la traducteur/trice – *Çevirmenin e-posta adresi* :**

**No de téléphone du/de la traducteur/trice – *Çevirmenin telefon numarası* :**

**Conditions générales**

1. Les candidatures du Prix de la Traduction peuvent être déposées par des maisons d’édition ou directement par les traducteurs et traductrices eux-mêmes.
2. Chaque candidature doit préciser la catégorie du Prix, général ou encouragement, qui sont exclusives l’une de l’autre, pour laquelle l’ouvrage est proposé.
3. Une seule traduction par traducteur peut être présentée pour chacun des domaines du Prix général (littérature générale et bande dessinée).
4. Chaque éditeur peut présenter plusieurs traductions selon les critères mentionnés ci-dessus.

1. Les ouvrages candidats à la catégorie du Prix général ou du Prix d’encouragement dans le domaine de la littérature doivent avoir été publiés entre le 30 mars 2023 et le 30 mars 2024.
2. Les ouvrages candidats à la catégorie du Prix général dans le domaine de la bande dessinée doivent avoir été publiés entre le 30 mars 2022 et le 30 mars 2024.
3. Le jury peut se saisir lui-même d’un livre qui ne lui aurait pas été soumis à candidature.
4. Les candidats ne doivent pas avoir précédemment remporté le Prix de la traduction dans l’une des catégories (Prix général ou Prix d’encouragement).
5. Pour chaque oeuvre, 5 exemplaires physiques en langue turque et un document PDF de l’original en français doivent être adressés à Mme Sultan Alparslan.

Adresse d’envoi :

Institut français Ankara

Mme Sultan Alparslan

Sancak Mahallesi Konrad Adenauer cad. N°30

Çankaya, 06550 ANKARA

Adresse mél: [sultan.alparslan@ifturquie.org](mailto:sultan.alparslan@ifturquie.org)

1. Les candidatures doivent être adressées entre le 1er avril et le 5 mai 2024 à 17h.
2. Les œuvres finalistes et l’œuvre gagnante sont annoncés par l’IFT.

***Başvuru Koşulları***

1. *2024 Türkiye Fransız Kültür Merkezi Çeviri Ödülü için başvurular yayınevleri veya çevirmenler*

*tarafından yapılır.*

1. *Her başvuruda katılan eserlerin genel veya teşvik kategorisi özel olarak belirtilmesi gerekir*
2. *Genel ödül kategorisinde (Genel Edebiyat veya Cizgi Roman) çevirmen tek çeviri eseriyle katılabilir*
3. *Yayınevleri yukarıda belirtilen kriterlere göre birden fazla çeviri ile katılabilir*
4. *2024 Türkiye Fransız Kültür Merkezi Çeviri Ödülü, 30 Mart 2023 – 30 Mart 2024 tarihleri arasında yayımlanmış çeviri kitaplar için geçerlidir.*
5. *Cizgi roman alanında Genel Ödül Kategorisine aday eserlerin 30 Mart 2022 – 30 Mart 2024 tarihleri arasında yayımlanmış olması gerekmektedir*
6. *Seçici Kurul tarafından aday önerileri yapılabilir.*
7. *Adayların daha önce Türkiye Fransız Kültür Merkezi Çeviri Ödülü’nü kazanmamış olmaları gerekir (Genel ödül veya Teşvik ödülü)*
8. *Bir veya birden fazla başvuruda bulunan yayınevleri, seçici kurul üyelerinden her birine Türkçe yayınlanan bir kitap -yani 5 adet kitap- ve eserlerin Fransızca aslını PDF olarak gönderilmelidir. Aynı kural çevirmenlerin kendileri tarafından başvurular için de geçerlidir.*

*Başvuru adresi :*

*Institut français Ankara*

*Sultan Alparslan*

*Sancak Mahallesi Konrad Adenauer cad. N°30*

*Çankaya, 06550 ANKARA*

*E-posta :* [*sultan.alparslan@ifturquie.org*](mailto:sultan.alparslan@ifturquie.org)

1. *Başvurular 1 Nisan gününden 5 Mayıs 2024 günü saat 17:00’ye kadar kabul edilecektir.*
2. *Finale kalan eserler ile ödülü kazanan eser IFT tarafından duyurulur.*